

**ANALISIS METAPHOR PADA RATATOUILLE:
PENDEKATAN SEMANTIK**

Mutiara Indah¹, Asrul Mustaqim ²

^{1,2}Fakultas Ilmu Sosial dan Sastra Universitas Kebangsaan Republik Indonesia

[1mutiaraindah@ukri.ac.id](mailto:mutiaraindah@ukri.ac.id), [2asrilmustaqim36@gmail.com](mailto:asrilmustaqim36@gmail.com)

ABSTRACT

The research title is *An Analysis of Metaphor In Ratatouille's Movie: Semantic Approach*. Semantics is generally designed as the study of meaning in semantics there is a figurative language that compares and exaggerate the word and the metaphor is part of figurative language. Metaphor is an understanding and experience of one kind of thing in terms of another, the conceptual metaphor classified as three part namely: structural metaphor, orientational metaphor, and ontological metaphor. The object of this research is Ratatouille's movie. the objective of this research is describe type of metaphor (1) to know what the dominant metaphor in this movie (2) To find the meaning of metaphor, The study of this research is using descriptive qualitative with the researcher is the instrument itself. The data of this research is the utterance which contains metaphor. Then the writer classified and study find the meaning by using source and target domain. The result of this research shows that this research have three types of metaphor there are 8 structural metaphors, 16 orientational metaphors, and 23 ontological metaphors. In conclusion, the dominant metaphor is ontological metaphor because the character of this movie usually compares an object with a human motivation, activities, and characteristic, they also use a human as a container.

Keyword: Metaphor, Conceptual metaphor, Ratatouille movie, Semantics

ABSTRAK

Judul penelitian ini adalah Analisis Metafora Dalam Film Ratatouille: Pendekatan Semantik. Semantik umumnya dirancang sebagai studi tentang makna dalam semantik ada bahasa kiasan yang membandingkan dan melebih-lebihkan kata dan metafora adalah bagian dari bahasa kiasan. Metafora adalah pemahaman dan pengalaman tentang satu hal dalam hal yang lain, metafora konseptual diklasifikasikan menjadi tiga bagian yaitu: metafora struktural, metafora orientasi, dan metafora ontologis. Objek penelitian ini adalah film Ratatouille. Tujuan dari penelitian ini adalah mendeskripsikan jenis metafora (1) untuk mengetahui metafora apa yang dominan dalam film ini (2) Untuk mengetahui makna metafora, Penelitian dalam penelitian ini menggunakan deskriptif kualitatif dengan instrumen penelitian itu sendiri. Data penelitian ini adalah tuturan yang mengandung metafora. Kemudian penulis mengklasifikasikan dan mempelajari maknanya dengan menggunakan domain sumber dan domain target. Hasil penelitian menunjukkan bahwa penelitian ini memiliki tiga jenis metafora yaitu 8 metafora struktural, 16 metafora orientasi, dan 23 metafora ontologis. Kesimpulannya, metafora yang dominan adalah metafora ontologis karena karakter film ini biasanya membandingkan suatu objek

dengan motivasi, aktivitas, dan karakteristik manusia, mereka juga menggunakan manusia sebagai wadahnya.

Kata kunci: Metafora, Metafora konseptual, film Ratatouille, Semantik

A. Pendahuluan

Orang biasanya menggunakan bahasa sebagai alat kita untuk berkomunikasi dengan orang lain untuk menjalin hubungan sebagai manusia. Menurut Chomsky Bahasa adalah objek alami, komponen pikiran manusia, diwakili secara fisik di otak, dan bagian dari anugerah biologis spesies (Barman, 2012:111). Menurut Bloomfield, orang Yunani kuno tidak mempelajari bahasa selain bahasa mereka. sendiri, mereka menerima begitu saja bahwa struktur bahasa mereka mewujudkan bentuk-bentuk universal pemikiran manusia atau, mungkin, tatanan kosmik. Oleh karena itu mereka melakukan pengamatan gramatikal, tetapi membatasinya pada satu bahasa dan menyatakannya dalam keadaan filosofis (1996:5) Menurut Keraf (1997:1) bahasa adalah komunikasi antara anggota suatu komunitas dalam bentuk simbol yang bunyinya dihasilkan. oleh organ bicara. Dalam komunikasi sehari-hari salah satu alat yang paling sering digunakan adalah bahasa, baik bahasa lisan maupun tulisan. Saat ini peneliti memilih metafora untuk

menggambarkan bagaimana bahasa bekerja dan di mana kita dapat menemukan metafora dalam aktivitas kita sehari-hari, metafora biasanya ditemukan dalam puisi dan novel tetapi ada banyak metafora yang dapat kita temukan dalam aktivitas kita sehari-hari seperti ketika kita mendengarkan musik, menonton film, dan membaca artikel. Kebanyakan orang menggunakan metafora karena terdengar lebih indah dan membuat pembicara tampak menarik sehingga orang yang telah mendengar metafora dari pembicaraan akan mendengarkannya dengan seksama. Metafora juga termasuk bahasa kiasan yang digunakan untuk menggambarkan sesuatu dengan proses yang berbeda dan juga bahasa buatan metafora membantu penulis untuk menemukan makna tersirat. Menurut Gorys, majas atau gaya bahasa adalah cara menunjukkan pikiran melalui bahasa khusus yang menunjukkan jiwa dan

karakteristik penulis (pengguna bahasa). Gaya bahasa yang baik harus memiliki tiga unsur khusus, tiga di antaranya adalah: ketulusan, rasa

hormat, dan Gorys yang menarik (2009:113).

Penelitian ini berfokus pada film *Ratatouille*. Penulis memilih film *Ratatouille* sebagai objek karena ingin mengetahui berapa banyak metafora yang terkandung dalam film ini. Banyak orang mengatakan bahwa metafora sulit dipahami karena memiliki karakter khusus yang tidak dimiliki oleh ekspresi literal. Hal ini biasa digunakan oleh penulis untuk menggambarkan hati setiap karakter dan juga memudahkan untuk memberikan pijatan tersirat. Metafora adalah bagian dari bahasa kiasan yang membandingkan satu hal dengan hal lain, menurut Kennedy dalam Sinambela (2020:3) bahasa kiasan adalah bahasa yang perlu ditafsirkan. Penutur kadang-kadang membuat kata-kata mereka secara kiasan untuk mempercantik atau menekankan apa yang ingin mereka katakan. Metafora juga membantu pembicara atau penulis untuk menggambarkan dua hal yang berbeda dan tidak hanya ditemukan dalam puisi tetapi juga ditemukan dalam film, metafora yang digunakan dalam film untuk membuat kata-kata itu lebih indah dan estetis juga terasa enak untuk didengar.

Diambil dari bahasa Yunani (metapher) yang berarti memindahkan atau membawa. Sebuah metafora bagi kebanyakan orang adalah perangkat imajinasi puitis dan perkembangan retorik adalah masalah bahasa yang luar biasa daripada bahasa biasa (Lakoff dan Johnson, 1980: 4) menurutnya penulis menyediakan film *Ratatouille* sebagai objek untuk menemukan metafora di film. Lakoff dan Johnson (1980) mengklasifikasikan metafora menjadi tiga bagian seperti metafora struktural, metafora orientasi, dan metafora ontologis.

Ratatouille adalah film animasi yang dirilis pada tahun 2007. Film ini diproduksi oleh Pixar dan didistribusikan oleh Walt Disney Pictures. Film *Ratatouille* menggambarkan bahwa kita bisa hidup berdampingan dengan ciptaan tuhan yang maha kuasa tanpa saling menyakiti meskipun itu adalah seekor binatang bernama Remy. *Ratatouille* adalah rebusan Perancis akhir musim panas klasik oleh karena itu film ini tentang memasak. Film ini diambil berlokasi di Paris, Perancis dan karakter utama adalah Remy tikus yang bisa memasak dengan baik dan diakui oleh kritikus makanan, tapi

sebelum semua itu terjadi, dia dikejar oleh pembantu juru masak di dapur karena mereka melihat tikus ada di dapur tidak ada hama yang diperbolehkan di dapur karena itu bisa menjadi alasan restoran itu didekati oleh inspektur kesehatan, untungnya ada Linguini yang siap membawa Remy keluar dari restoran lalu dia berniat membuangnya dan linguini menganggap Remy bukan tikus biasa, dari sini keduanya menjadi teman dan saling membantu dan menjalani hidup bersama. Menurut effendi (1989:239) film dimaknai sebagai ciptaan budaya dan alat seni berekspresi. Menurutnya film juga memberi kita pelajaran tentang bagaimana menyampaikan sesuatu dengan ekspresi dan bahasa tubuh, orang bisa belajar budaya yang berbeda dari film karena mudah untuk menonton budaya lain hanya dengan duduk dan mengamati kebiasaan mereka di film. Penelitian ini menggunakan pendekatan semantik menurut Lyons (1977:1) Semantik secara umum dirancang sebagai studi tentang makna. Menurut Gazdar, Kamp, Heim, Ginzburg dalam Cope and Beaver (2013:3) Semantik secara tradisional menjadi bidang linguistik yang paling bebas untuk mengimpor alat formal baru dari matematika, ilmu

komputer, dan logika filosofis, dan di tempat lain. Selama tiga dekade terakhir, teknik formal seperti yang digunakan dalam semantik semakin banyak diterapkan pada pragmatik, wacana, dan dialog.

B. Metode Penelitian

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif menurut Frankel dan Wallen (1993:23), metode deskriptif adalah metode yang digunakan untuk menjelaskan, menganalisis dan mengklasifikasikan sesuatu melalui berbagai teknik, survei, kuesioner wawancara, observasi, dan teks. Metode deskriptif adalah penelitian yang melibatkan data untuk hipotesis atau untuk menjawab pertanyaan yang berfokus pada status subjek penelitian yang benar dan metode ini termasuk dalam penelitian kualitatif.

Dalam penelitian ini, penulis telah melakukan beberapa tahapan, yaitu: persiapan, dan pendataan. pengumpulan, dan analisis data. Seluruh transkrip sebagai sumber data dibaca dengan seksama. Penulis juga membaca beberapa buku tentang metafora untuk menemukan teori yang mendukung tentang metafora, semua buku tersebut dapat

diklasifikasikan sebagai penelitian, studi, dll.

C.Hasil Penelitian dan Pembahasan

Dalam bagian ini, penulis akan mendeskripsikan tujuan penelitian dengan menggunakan teori Lakoff dan Johnson yang diterapkan pada film *Ratatouille* sebagai objeknya. Bagian ini akan menganalisis makna, dan jenis metafora yang dominan ditemukan dalam film ini.

Menemukan makna dan jenis metafora yang dominan dalam film *Ratatouille*

Film ini menceritakan tentang tikus yang bisa memasak bernama Remy dan dia bertemu dengan seseorang yang tidak bisa memasak tetapi dia bisa digunakan oleh tikus kemudian mereka berperan sebagai koki di restoran Gusteau sampai akhir film keduanya membuktikan pernyataan Gusteau bahwa semua orang bisa memasak.

Jenis metafora

Teori Lakoff dan Johnson yang dikenal sebagai metafora konseptual akan menjadi teori utama dalam bab ini, teori ini diklasifikasikan tiga bagian yaitu ; metafora struktural, metafora orientasi, metafora ontologis.

Metafora Struktural

Metafora struktural adalah dua hal berbeda yang memiliki korelasi dengan karakteristik yang sama satu sama lain menurut Lakoff dan Johnson (1998:4) bahwa segala sesuatu yang berhubungan dengan "argumen adalah perang"

Datum 1

Remy: *If you are what you eat, then I only want to eat the good stuff, but to my dad*

Remy's dad : *food is fuel.*

Scene	Utterance	Metaphor
03:40-03:47	<i>Food is fuel</i>	Structural

Adegan dimulai dengan pengenalan cerita. Itu berbicara tentang Remy dan koloni tikusnya dan kemudian ayahnya berkata "makanan adalah bahan bakar". Tuturan makanan adalah bahan bakar yang disampaikan sebagai metafora struktural. Secara leksikal berarti makanan berarti hal-hal yang dimakan manusia dan hewan, tetapi Bahan Bakar berarti segala bahan yang menghasilkan panas atau tenaga. Makanan dan bahan bakar memiliki karakteristik yang sama. Kata-kata itu memiliki makna yang sama, mereka

menjelaskan kekuatan. Makanan adalah kekuatan untuk tubuh, bahan bakar adalah kekuatan untuk kendaraan. Adegan tersebut adalah pengenalan cerita dari Remy tentang koloni tikusnya dan kemudian ayahnya yang mengatakan "makanan adalah bahan bakar". Sasaran tuturan ini adalah makanan dan domain sumbernya adalah bahan bakar. Ayah Remy menyuruhnya makan semua yang bisa dia temukan dan jangan pilih-pilih apa yang dia temukan karena makanan itu penting maka ayahnya membandingkan makanan dengan bahan bakar.

Datum 2

It was a severe blow to Gusteau and the brokenhearted chef died shortly afterwards which, according to tradition, meant the loss of another star.

Scene	Utterance	Metaphor
2	loss of another star	Structural

Hilangnya bintang lain dalam ucapan ini berarti mati karena adegan tersebut menceritakan kepada kita ketika kritikus utama Anton ego Prancis telah memberikan kritik buruk kepada Gusteau dan restorannya sampai kehilangan salah satu dari lima bintangnya. Mati dan kehilangan

bintang lain di sini memiliki ciri dan makna yang sama karena mati adalah kehilangan seseorang sedangkan kehilangan bintang lain adalah kehilangan Gusteau, yang menjadi bintang karena dia adalah chef terkenal yang memiliki restoran bintang lima.

Datum 3

Colette : *Though I, like many other critic, had written off Gusteau as irrelevant*

since the great chef's death, the soup was a revelation a spicy yet subtle taste experience

Skinner: *Solene Leclair?*

Collete: yes.

Scene	Utterance	metaphor
34:05 - 34:16	<i>the soup was a revelation</i>	structural

Adegan ini menceritakan tentang Collete membaca koran yang berisi ulasan Solene Leclair tentang sup yang secara tidak sengaja dibuat oleh Linguini sampai dia mengatakan sup itu adalah wahyu. Secara leksikal sop berarti makanan cair yang dibuat dari daging yang direbus sedangkan wahyu berarti fakta yang disadarkan oleh manusia, terutama yang bersifat rahasia dan mengagetkan.

mengandung arti yang sama, mereka menjelaskan keterkejutan.

Domain target Ucapan ini adalah sup dan domain sumber adalah wahyu. Solene Leclairé merasakan rasa yang tidak terduga dan sensasi yang luar biasa setelah Gusteau sehingga dia membandingkan sup dengan wahyu.

Metafora Struktural

Metafora struktural adalah dua hal berbeda yang memiliki korelasi dengan karakteristik yang sama satu sama lain menurut Lakoff dan Johnson (1998:4) bahwa segala sesuatu yang berhubungan dengan "argumen adalah perang"

Datum 1

Remy: *If you are what you eat, then I only want to eat the good stuff, but to my dad*

Remy's dad : ***food is fuel.***

Scene	Utterance	Metaphor
03:40- 03:47	<i>Food is fuel</i>	Structural

Adegan dimulai dengan pengenalan cerita. Itu berbicara

tentang Remy dan koloni tikusnya dan kemudian ayahnya berkata "makanan adalah bahan bakar". Tuturan makanan adalah bahan bakar yang disampaikan sebagai metafora struktural. Secara leksikal berarti makanan berarti hal-hal yang dimakan manusia dan hewan, tetapi Bahan Bakar berarti segala bahan yang menghasilkan panas atau tenaga. Makanan dan bahan bakar memiliki karakteristik yang sama. Kata-kata itu memiliki makna yang sama, mereka menjelaskan kekuatan. Makanan adalah kekuatan untuk tubuh, bahan bakar adalah kekuatan untuk kendaraan. Adegan tersebut adalah pengenalan cerita dari remy tentang koloni tikusnya dan kemudian ayahnya yang mengatakan "makanan adalah bahan bakar".

Sasaran tuturan ini adalah makanan dan domain sumbernya adalah bahan bakar. Ayah Remy menyuruhnya makan semua yang bisa dia temukan dan jangan pilih-pilih apa yang dia temukan karena makanan itu penting maka ayahnya membandingkan makanan dengan bahan bakar.

Datum 2

It was a severe blow to Gusteau and the brokenhearted chef died shortly afterwards which, according to tradition, meant the loss of another star.

Scene	Utterance	Metaphor
2	<i>loss of another star</i>	Structural

Hilangnya bintang lain dalam ucapan ini berarti mati karena adegan tersebut menceritakan kepada kita ketika kritikus utama Anton ego Prancis telah memberikan kritik buruk kepada Gusteau dan restorannya sampai kehilangan salah satu dari lima bintangnya. Mati dan kehilangan bintang lain di sini memiliki ciri dan makna yang sama karena mati adalah kehilangan seseorang sedangkan kehilangan bintang lain adalah kehilangan Gusteau, yang menjadi bintang karena dia adalah chef terkenal yang memiliki restoran bintang lima.

Orientational Metaphor

- Metafora Ontologis

Metafora ontologis muncul ketika kita melihat suatu peristiwa, kegiatan, ide, dll, sebagai entitas, dan substansi, metafora ini dibagi menjadi dua

bagian yang pertama adalah wadah metafora ini juga berlaku untuk entitas abstrak, makhluk hidup untuk digunakan sebagai wadah atau ruang untuk masuk dan keluar dan yang kedua adalah Mungkin metafora ontologis yang paling jelas adalah metafora di mana objek fisik didefinisikan lebih lanjut sebagai seseorang.

Datum 1

Skinner: *What? How dare you hire someone without my...*

Horst: *we need a garbage boy*

Skinner: *I'm glad it work out*

Scene	Utterance	Metaphor
19:19 - 19:29	<i>I'm glad it work out</i>	Orientational

Adegan ini menceritakan tentang ayah remy memberikan nasihat kepada anaknya. Anda pilih-pilih tentang apa yang Anda masukkan ke dalam tangki, mesin Anda akan mati. Tangki berarti perut dan mesin Anda keduanya tersirat makna dan itu berarti seluruh badan. Tuturan ini termasuk dalam

personifikasi metafora Ontologis karena membandingkan benda mati dengan manusia. Domain target ucapan ini adalah tangki dan sumbernya adalah Anda. Domain target ucapan ini adalah engine dan source you. Kedua tuturan itu didefinisikan sebagai manusia.

Pembahasan

Pada bagian ini, penulis membahas semua temuan dari analisis data. Penulis telah melakukan analisis metafora dalam film *Ratatouille* dengan menggunakan teori metafora konseptual Lakoff dan Johnson (1980).

Setelah menonton, mencocokkan transkrip dan menganalisis film ini, penulis menemukan tiga jenis metafora yaitu 8 metafora struktural, 16 metafora orientasi, dan 23 metafora ontologis. Dalam analisis ini terdapat banyak metafora ontologis dalam film ini karena karakter film ini biasanya membandingkan suatu objek dengan motivasi, aktivitas, dan karakteristik manusia, mereka juga menggunakan manusia sebagai wadah itulah yang membuat metafora ontologis ini dominan. dalam film *Ratatouille*.

Sebelum penelitian ini dilakukan peneliti juga membaca penelitian sebelumnya yang pertama Analisis Penerjemahan Metafora dalam Novel "Avatar The Na'vi Quest" karya Rishlah Nuur Fithri menjelaskan tentang pembahasan terjemahan metafora, yang kedua adalah Analisis metafora yang digunakan oleh tokoh utama dalam Film "Moana": Pendekatan Semantik. Ditulis oleh Chairunnisa hasil penelitian ini menemukan bahwa ada 1 kemarahan, 2 ketakutan, 5 kebahagiaan, 1 kesedihan, 1 kebanggaan, dan 1 emosi. Kesimpulan dari penelitian ini penulis menemukan 6 jenis emosi berdasarkan Kovesces, yang ketiga adalah Analisis Metafora dalam Film Mike Newells Harry Potter and the Goblet of Fire. Penelitian ini ditulis oleh Nursyah Putriana Ka'bah hasil penelitian ini diklasifikasikan menjadi 12 tema. Terdapat 1 tuturan bertema pengharapan, 2 tuturan bertema penghinaan, 1 tuturan bertema kekaguman, 3 tuturan bertema perlindungan 1 tuturan tema penolakan, 3 tuturan tema ancaman, 2 tuturan bertema teguran, 4 tuturan bertema meyakinkan, 1 tuturan bertema ketakutan, 1 tuturan bertema kemarahan, 1 tuturan bertema

kebingungan, dan 5 tuturan bertema instruksi. Yang keempat adalah A Metaphor Translation in 300: Rise of an Empire Movie Subtitle. Penelitian ini ditulis oleh Khilda maulida. Kelima, Metafora Konseptual yang Digunakan Karakter Utama dalam Film Crazy Rich Asians. Penelitian ini ditulis oleh Vira Herlien Ariestanti hasil penelitian ini adalah Metafora konseptual diklasifikasikan menjadi tiga bagian yaitu metafora struktural, metafora orientasi, dan metafora ontologis. Peneliti menemukan tiga jenis metafora: empat metafora struktural, sembilan metafora orientasi, dan lima metafora ontologi.

Penulis ingin menjadi bagian dari peneliti analisis metafora dan perbedaan penelitian ini antara lain adalah hasil dan fokus analisisnya. Menurut pertanyaan Penelitian, tiga pertanyaan harus dijawab dalam diskusi ini. Jawaban terakhir untuk semua pertanyaan penelitian, pertama adalah penulis menemukan ketiga jenis konseptual dalam penelitian ini yaitu; Metafora struktural, Metafora orientasional, Metafora ontologis. Kedua adalah Penulis menemukan bahwa metafora yang dominan adalah metafora Ontologis karena dalam analisis data

penulis menemukan banyak karakter film ini biasanya membandingkan suatu objek dengan motivasi, aktivitas, dan karakteristik manusia, mereka juga menggunakan manusia sebagai kontainer. Terakhir adalah peneliti menggunakan domain target dan domain sumber dan makna metafora ini tersirat, film ini memiliki makna yang terkait dengan konsep untuk menyusun aktivitas sehari-hari, film ini juga memiliki dasar fisik dan pengalaman budaya seperti up-bawah, keluar-masuk. Dan kemudian makna tersirat dari film ini muncul ketika kita melihat suatu peristiwa, kegiatan, ide, dll, sebagai entitas, dan substansi dan dapat menjadi wadah dan tempat keluar masuknya juga makna film ini dapat didefinisikan. sebagai manusia. Dan semua arti metafora ini telah ditulis dalam bab ini. Penggunaan metafora dalam film ini membuat percakapan menjadi lebih menarik dan terasa enak untuk dinikmati filmnya. Kemudian penggunaan metafora dalam film ini untuk menciptakan pesan yang ingin disampaikan penulis dengan cara yang berbeda dan membuat pembaca mempelajari sesuatu yang baru ketika mereka ingin tahu bagaimana ucapan itu disampaikan, Kedengarannya bisa

lebih indah ketika percakapan dalam film ini. menggunakan metafora seperti "sup adalah wahyu" yang merupakan metafora struktural, "freaking me out" yang merupakan metafora orientasional, dan "the world see me" yang merupakan metafora ontologis, kesemuanya merupakan alat yang dapat membuat film lebih menarik ketika orang membaca atau mendengar percakapan ini juga mendorong penulis untuk membahas metafora dalam film Ratatouille kemudian menganalisis isinya.

Dalam pembahasan ini juga penulis ingin berbagi bahwa ini memiliki pijatan bawah sadar dari penggambaran keadaan para tokoh utama dalam film ini bahwa manusia dan hewan dapat hidup berdampingan tanpa saling menyakiti karena kita sebagai ciptaan Tuhan Yang Maha Esa harus saling menjaga meski hanya sebatas hubungan manusia dan tikus.

E. Kesimpulan

Film ini berfokus pada metafora konseptual oleh teori Lakoff dan Johnson (1980). Setelah mempresentasikan temuan dan diskusi, penulis menyimpulkan dan memberikan beberapa saran kepada

peneliti berikutnya dan pembaca, atau berkaitan dengan metafora konseptual

Peneliti menemukan tiga jenis metafora yaitu 8 metafora struktural, 16 metafora orientasional, dan 23 metafora ontologis. Dalam analisis ini terdapat banyak metafora ontologis dalam film ini karena karakter film ini biasanya membandingkan suatu objek dengan motivasi, aktivitas, dan karakteristik manusia, mereka juga menggunakan manusia sebagai wadah itulah yang membuat metafora ontologis ini dominan. dalam film Ratatouille.

Penulis memberikan saran bagi pembaca dan peneliti selanjutnya, jika ingin membuat penelitian serupa dapat mengambil objek penelitian lainnya seperti puisi, prosa, lirik lagu, artikel, dan novel. Dalam film ini, metafora konseptual digunakan untuk memahami makna metafora, untuk mengetahui makna tersirat dari film ini penulis berharap peneliti selanjutnya dapat menggunakan teori metafora lain atau menggabungkan teori ini dengan teori lain.

DAFTAR PUSTAKA

Buku :

- Ariestanti, V. H. (2021) "Conceptual Metaphor Used By The Main Characters In Crazy Rich Asians Movie". Thesis Strata 1 Faculty Of Adab Humanities States Islamic University Sunan Ampel.
- Barman, B. (2014). The Linguistic Philosophy of Noam Chomsky. *Philosophy and Progress*, 51(1-2), 103–122. <https://doi.org/10.3329/pp.v51i1-2.17681>
- Bloomfield, L. (1996) Language. Chicago: Motilal Banarsidass.
- Chairunnisa. (2017) "An Analysis Metaphor Used By the main Characters In "Moana" Movie: Semantics Approach" Thesis Strata 1 Faculty of Adab Humanities. Islamic University Malik Ibrahim.
- Cope, J. and Beaver, D. Semantics and Pragmatics. Texas: Librarie Droz
- Effendy, Onong Uchjana. (1984) *Televisi Siaran, Teori dan Praktek. Bandung : Alumni*
- Fithri, N. R. (2011) "An analysis Metaphor Translation in Novel Avatar The Na'Vi Quest". Thesis Strata 1 Degree. Faculty of Adab Humanities States Islamic University Syarif Hidayatullah.
- Kaaba N, P. (2012) "An Analysis In Mike Newells Movie Harry Potter And The Goblet Of Fire". Thesis Universitas Negri Gorontalo.
- Keraf, G. (1997). Komposisi. Ende-Flores: Nusa Indah
- Keraf, Groys. (2009) Diksi dan Gaya Bahasa, Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama
- Lakoff, G. and Johnson, M. (1980) metaphor We Live By. Chicago: The University of Chicago Press.
- Lyons, J. (1977) *Semantics Volume I*. Newyork: Cambridge University Press
- Maulida. K, N. (2015) "A Metaphor Translation In 300: Rise Of An Empire Movie". Thesis Strata 1 Faculty Adab Humanities States Islamic University Syarif Hidayatullah.
- Sinambela, L, S.(2020) "An Analysis Of Metaphor in The Bruno Mars Lyrics Song" Universitas HKBP Nommenses
- Jurnal & Internet:**
http://www.script-orama.com/movie_scripts/a2/ratatuille-script-transcript.html
<https://imprografika.wordpress.com/2014/09/12/traffic-jams/>

<https://cookieandkate.com/best-ratatouilleecipe/#:~:text=Ratatouille%20is%20a%20classic%20eand,yellow%20squash%2C%20and%20bell%20pepper.>

[https://www.banglajol.info/index.php/PP/article/download/17681/13490"](https://www.banglajol.info/index.php/PP/article/download/17681/13490)

<https://www.nationalgeographic.com/history/historymagazine/article/creation-of-the-motion-picture-lumiere-brothers>

https://www.researchgate.net/publication/299437716_Semantics_and_Pragmatics

<https://www.rottentomatoes.com/m/ratatouille>